

LISTA DE PUBLICAȚII

VOLUME DE AUTOR

Traduceri în limba română din literatura clasică idiș, Editura Muzeul Literaturii Române, 2015, 197 pag. (e-book)

VOLUME EDITATE

Lumea evreiască reflectată în literatura română. Reflections of Jewish Culture in Romanian Literature, editor unic, Editura Universitatii „Al. I. Cuza”, Iași, 2014, 394 pag.

Buletinul Centrului, Muzeului și Arhivei istorice a evreilor din România, Nr. 14-15, volum editat împreună cu Liviu Rotman, Natalia Lazăr și Miryam Vladcovschi, C. S. I. E. R. - Hasefer, București, 2012, 357 pag.

Istorie și memorie evreiască, volum editat împreună cu Anca Ciuciu, Editura Hasefer, București, 2011, 235 pag.

Noi perspective în istoria evreilor din România, volum editat împreună cu Liviu Rotman și Gabriela Vasiliu, Editura Hasefer, București, 2010, 338 pag.

EDIȚII, TRADUCERI ȘI PREFEȚE

Cuvânt înainte în **Lumea evreiască reflectată în literatura română. Reflections of Jewish Culture in Romanian Literature**, Camelia Crăciun (editor), Editura Universitatii „Al. I. Cuza”, Iași, 2014, pp. 9-19.

Lewis Coser, **Oameni ai ideilor: perspectiva unui sociolog**, traducere de Camelia Crăciun, Editura Universității “Al. I. Cuza”, Iași, 2012, 474 pag.

Intelectualii și tentația politicianului: scurtă privire istoriografică, studiu introductiv în Lewis Coser, **Oameni ai ideilor: perspectiva unui sociolog**, Editura Universității “Al. I. Cuza”, Iași, 2012, pp. 11-31.

Eugen Relgis, **Eseuri despre iudaism**, ediție elaborată împreună cu Leon Volovici, Editura Hasefer, București, 2011, 421 pag.

VOLUME DIDACTICE ÎN COLABORARE (COAUTOR)

111 romane celebre într-o singură carte, coordonator Ruxandra Ivancescu și Ana Popescu, Paralela 45, Pitești, 1998 (ediția II, 2000; ediția III – 2002; ediția V – 2004; ediția IX - 2010), 503 pag.

Mari teme literare. Dicționar-antologie de texte pentru clasa a IX-a, coordonatori Florin Șindrilaru, Gheorghe Crăciun și Ramona Lapoviță-Jugureanu, 3 volume, Paralela 45, Pitești, 2000 (ediția II – 2002; ediția III – 2005; ediția nouă, 2006; ediția II, serie nouă – 2006; ediția IV - 2009), 466 pag.

Dicționar de opere literare și critice, Paralela 45, Pitești, 1999

ARTICOLE ÎN DICȚIONARE, ENCICLOPEDII, LUCRĂRI DE REFERINȚĂ

The YIVO Encyclopedia of Jews in Eastern Europe, Gershon David Hundert și YIVO Institute for Jewish Research, editori, Yale University Press, 2008 (contributor pentru secțiunea „România” cu 4 articole: ”Florin Mugur”; ”Sesto Pals”; ”Emil Dorian” și ”Isac Brucăr”)

Versiunea online pe site-ul YIVO:

<http://www.yivoencyclopedia.org/>

Comunitatea evreiască din România (1989-2009) în Cronologia minorităților naționale din România (1989-2009), Gidó Attila, editor, Institutul pentru Studiul Problemelor Minorităților Naționale, Cluj, 2012, pp. 247-302.

Versiunea online pe site-ul ISPMN:

<http://www.ispmn.gov.ro/node/cronologia-minoritii-evreietii-1989---2009>

Dicționar de termeni culturali, vol. A-D, Mircea Martin, editor, Editura Universității București (contributor cu 5 articole referitoare la termeni de specialitate din domeniul culturii evreiești: ”aşchenad”; ”dibuk”; ”kadiş”; ”kehila” și ”alia”), (în curs de apariție)

STUDII ÎN VOLUME COLECTIVE

“Virtually ex nihilo”: The Emergence of Yiddish Bucharest during the Interwar Period în Ferenc Laczo și Joachim von Puttkamer (editor), **Catastrophe and Utopia. Jewish Intellectuals in Central and Eastern Europe in the 1930s and the 1940s**, Imre Kertesz Kolleg, Berlin, 2016 (în curs de apariție)

I. L. Peretz in Romanian Translation: A Historical Approach to His Reception în Shoshana Ronen (editor), **Tradition and the Avant-garde: Trilingual Literature of Polish Jews. 100th Anniversary of I. L. Peretz**, Warsaw University Press, 2016 (în curs de apariție)

'The Generation of Emancipation': Jewish Intellectuals of the Romanian Language during the Interwar Period în Diana Mishkova, Balasz Trencsenyi, Marja Jalava (eds), **"Regimes of Historicity" in Southeastern and Northern Europe, 1890-1945**, London, Palgrave, 2014, pp. 316-336.

Apariția unei 'literaturi evreiești de limbă română'. O abordare socio-culturală în Lumea evreiască reflectată în literatura română. Reflections of Jewish Culture in Romanian Literature, Editura Universitatii „Al. I. Cuza”, Iași, 2014, pp. 67-85.

Între Fundoiaia și Paris. Reconfigurări ale discursului identitar în **B. Fundoianu – Benjamin Fondane. O nouă lectură**, Michael Finkenthal, Claire Gruson și Roxana Sorescu, editori, Editura Universității “Al. I. Cuza”, Iași, 2013, pp. 47-68.

Presa culturală evreiască din România în timpul Holocaustului: cazul revistei Adam în **Istorie și memorie evreiască**, Camelia Crăciun și Anca Ciuciu, editori, Hasefer, București, 2011, pp. 139-147.

"Between "Jewish Intellectual" and "Jewish Literature": Conceptual Debates in Intellectual History în **Noi perspective în istoria evreilor din România**, Liviu Rotman, Camelia Crăciun și Gabriela Vasiliu, editori, Editura Hasefer, București, 2010, pp. 308-315.

'Writing from Within': Jewish Romanian Writers on Jewish life in Interwar Romania în **Re-Contextualising East Central European History: Nation, Culture and Minority Groups**, Robert Pyrah și Marius Turda, editori, Legenda Publishing House, Oxford, 2010, pp. 90-105.

Între tradiționalism și modernitate: Polemici vechi și noi în jurul romanului "De două mii de ani..." în **Mihail Sebastian: Dilemele identității**, Leon Volovici, editor, Biblioteca Apostrof, Cluj, 2009, pp. 77-99.

Etapete creației în dramaturgia lui Lucian Blaga în Pamfil Matei și Ilie Guțan, coordonatori, **Caietele Lucian Blaga**, Editura Universității “Lucian Blaga”, Sibiu, 2000

Limitarea universului și universul limitat: Eminescu și Bacovia în Andrei Bodi, Gheorghe Crăciun și Ovidiu Moceanu, coordonatori, **În cercul labirint**, Editura Dealul melcilor, Brașov, 1997

The Generation of Emancipation: Jewish Intellectuals of Romanian Language during the Interwar Period in **CAS Regimes of Historicity Project Proceedings**, Sofia-Budapest (în curs de apariție)

Between “Jewish Writers of Romanian Language” and “Romanian Writers of Jewish Origin”: *Intellectual Identity and Politics in Interwar Romania* în **SCOPE Project Proceedings**, Fribourg University Press și Center for Advanced Study Sofia (în curs de apariție)

STUDII ÎN JURNALE ACADEMICE

Bucureștiul interbelic, centru emergent de cultură idiș în **Revista de Istorie a Evreilor din România**, nr. 1, serie nouă, 2016 (în curs de apariție)

Profilul lui Mendele Moicher Sforim în cultura română: de la traducere la receptare în **Transilvania**, 9/2015, p. 12-18.

Yiddish Literary Translation safter 1989: Between Preservation of Cultural Heritage and Promotion of World Literature în **Bruckenthalia. Romanian Cultural History Review**, Editura Muzeului Național Brukenthal, Sibiu, România, nr. 5, 2015, p. 953-964.

Profilul lui I. L. Peretz în cultura română: de la traducere la receptare în **Philologica Jassyensia**, Institutul de Filologie Română „A. Philippide” – Filiala din Iași a Academiei Române și Asociația Culturală „A. Philippide”, an XI, nr. 1 (21), Iași, 2015, p. 175-184.

Criza intelectualului evreu în perioada interbelică reflectată în opera lui Ury Benador în **Analele Brăilei**, Muzeul Brăilei, Serie nouă, an XIII, Nr. 13, Brăila, 2013, p. 79-98.

Representations of the Urban Jewish Life and Space in Interwar Romanian Literature: Jewish Bucharest Reconstructed from the Works of Isac Peltz în **New Europe College Europa Program Yearbook 2007-2008**, New Europe College, București, 2012, pp. 55-85.

A Man of Ideas: Dr. Leon Volovici (1938-2011) în **Holocaust. Studii și Cercetări**, Revista Institutului Național pentru Studiul Holocaustului din România “Elie Wiesel”, Vol. IV, Nr. 1 (5), 2012, pp. 230-234.

Between Marginal Rebels and Mainstream Critics: Jewish Romanian Intellectuals in the Interwar Period în **Buletinul Centrului pentru Studiul Istoriei Evreilor**

din România, C. S. I. E. R. - Hasefer, București, Nr. 14-15, 2012, pp. 209-225.

Politics and Ideology in Jewish Romanian Intellectual Life during the Interwar Period: The A. L. Zissu – W. Filderman Debate în **New Europe College Ștefan Odobleja Program Yearbook 2010-2011**, New Europe College, București, 2012, pp. 75-110.

The Emergence of a “Jewish Romanian Literature”: A Socio-cultural Approach în **Bruckenthalia. Romanian Cultural History Review**, Sibiu, România, 2011, pp. 57-64.

Représentations de la vie et de l’espace juifs dans la littérature roumaine de l’entre-deux-guerres. Le Bucarest juif reflété dans l’oeuvre d’Isac Peltz, **Etudes Balkaniques. Recherches interdisciplinaires sur les mondes hellénique et balkanique**, volum coordonat de C. Popescu și K. Tsoukala, Cahiers Pierre Belon, no. 17, Association Pierre Belon – Fondation Maison des Sciences de l’Homme, Paris, Franța, 2010, pp. 85-105.

Assimilation as Alienation: Identity Problems in the Intellectual Debates of the Interwar Generation în **Studia Judaica**, XVII, Institutul de Istorie Iudaică “Dr. Moshe Carmilly”, Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj, 2009, pp. 272-283.

“Juif naturellement et cependant Ulysse”: Representations of Jewish Identity in the Work of Benjamin Fondane în **Schweizerische Zeitschrift für Religions- und Kulturgeschichte**, An 102, Fribourg, 2008, pp. 145-172.

Emerging Identities: Romanian Jewish Intellectuals after Emancipation în **Jewish Studies Yearbook**, Vol. V, Central European University Press, Budapesta, 2008, pp. 41-49.

CURSURI UNIVERSITARE

The Picaresque Novel. A Short Survey on the 18th century English Novel, Editura Universității “Transilvania”, Brașov, 2002, 57 pag.

ARTICOLE ÎN PRESA CULTURALĂ

De la Iași la Ierusalim și înapoi, **Dilemateca**, No. 70, martie 2012, pp. 22-25

In Memoriam: Leon Volovici (1938-2011), **Cultura**, No. 354, 15.12.2011

Literatura calvarului armenesc, **Observator cultural**, Nr. 97-98, 1.01.2002, p. 9-10

Critică și provocare (II), **Observator cultural**, Nr. 69, 19.06.2001, p. 10-11

Critică și provocare (I), **Observator cultural**, Nr. 68, 12.06.2001, p. 7

(In)Conștient și creativitate, **Vatra**, Nr. 3, 2000, pp. 77-82.

Canonul clasic și secolul romantic, **Astra**, Nr. 7, 1999, pp. 26-29

Problema personajului în proza eminesciană III, **Convorbiri literare**, Nr. 10,1998, p. 41

Problema personajului în proza eminesciană II, **Convorbiri literare**, Nr. 9,1998, p. 41

Problema personajului în proza eminesciană I, **Convorbiri literare**, Nr. 8, 1998

Limitarea universului și problema limitei: Eminescu și Bacovia, **Dacia literara**, Nr. 3, 1997, pp. 31-32

RECENZII

Surprizele dublului discurs, **Viața românească**, Nr. 3, 2004, pp. 114-5

Viena, o stare de spirit, **Observator cultural**, Nr. 106, 5.03.2002, pp. 13-14

Poezia generației '80, **Observator cultural**, Nr. 102, 5.02.2002, p. 12

Dramaturgia – între scenă și condei, **Vatra**, Nr. 5-6, 2002, pp. 86-87

Poezii orașului, **Vatra**, Nr. 3-4, 2002, p. 119

Despre o critică inutilă, **Vatra**, Nr. 9-10, 2001, pp. 58-59

Roman și rețetă, **Vatra**, Nr. 8, 2001, pp. 82-3.

Între Cuvânt și Imagine, **Vatra**, Nr. 4-5, 2001, p. 61

Experiențele esențiale ale Estului, **Vatra**, Nr. 4-5, 2001, pp. 60-61

Frica de asemănare, frica de diferență, **Vatra**, Nr. 2-3, 2001, pp. 116-7

După 150 de ani, Eminescu. Între instituționalizare și ignorare, **Vatra**, Nr. 1, 2001, pp. 49-50

Gh. Paul, E doar jocul minții mele, **Observator cultural**, Nr. 83, 25.09.2001, p. 26

Patru texte, patru autori, **Observator cultural**, Nr. 82, 18.09.2001, p. 20

Dorin David, Anarhic, Observator cultural, Nr. 81, 11.09.2001, p. 26

Ana Blandiana, Cine sunt eu? (Un sfert de secol de întrebări), Observator cultural, Nr. 80, 4.09.2001, p. 27

Daniel Bănulescu, Statul de nord și statul de sud, Observator cultural, Nr. 64, 15.05.2001, p. 26

Prozatorul pe scenă, Observator cultural, Nr. 57, 27.03.2001, p. 10

Bohumil Hrabal, L-am servit pe regele Angliei, Observator cultural, Nr. 50, 6.02.2001, p. 26

Alexandru Jurcan, O decapitare nocturnă, Observator cultural, Nr. 47, 16.01.2001, p. 26

Despre sine la persoana a treia, Vatra, Nr. 9, 2000, p. 87

Fascinația fantasticului, Vatra, Nr. 2, 2000, pp. 49-50.

“Jumătatea” și întregul, Vatra, Nr. 11, 1998, pp. 23-24

VARIA

Un feed-back necesar, Vatra, Nr. 2-3, 2001, pp. 23-24

Un vot pentru Gheorghe Izbașescu, Vatra, Nr. 8, 2001, p. 89

Nicolae Manolescu și ultima generație, Vatra, Nr. 12, 2001, p. 62

De ce scriem? Erată, Nr. 4, 1998, p. 1

Pur și simplu teatru, Dealul melcilor, Nr. 1, 1998, pp. 67-70